TRANSLATION

Dance with arm movements from the village of Tjanevo,

Tolbuhin district in the etnographical region of Dobrudža,

Bulgaria.

MUSIC

ORIGIN

Cassette BULGARIAN FOLK DANCES - JL1990.01

presented by Jaap Leegwater. Side B, Nr. 15.

METER

2/4

SOURCE

Learned from Ivan Gavrilov, choreographer with the Ensemble for Folk Songs and Dances "Dobrudža" in Tolbuhin, Bulgaria in

december 1989.

Mr. Gavrilov grew up with this dance in his native village

Tjanevo.

STYLE

Dobrudžanski:

- heavy, wt on the whole ft

- knee bend position

- hips are slightly turned fwd - upper body erect and proud

- every step is accompanied by a slightly knee bending or dipping

- a kind of a peasant - or "earthy" quality

FORMATION

Open circle.

Hands held a W-position

MUSICAL

INTRODUCTION

16 measures

DIRECTION	MEAS	CT	PATTERN Par	<u>t 1</u>	
			Steps		Arms
		1	step on R ft		rock arms in W-position:
		&	step on R ft		slightly bkwd
		<u>2</u>	step on L ft		slightly fwd
	2	1 & 2	step on R ft step on L ft next step on R ft	to R ft	extend fwd swing down
	3	1 & 2	step on L ft stamp R ft, without L ft step on R ft	t wt, next to	swing back to W-position
7	4	1 &	step on K it step on L ft stamp R ft, without L ft	t wt, next to	
		2	stamp R ft, without L ft	t wt, next to	4

TJANEVSKA RÂKA		(pag	(page 2 of 2)			
DIRECTION	MEAS	CT	PATTERN Part 2			
			Steps	Arms		
<u> </u>	1-2		as meas 1-2 of Part 1	as in Part 1		
	3-4		repeat action of meas 1-2 with opp ftwk & directions			
	5-8		repeat action of meas 1-4			
			Part 3			
		1 & 2 &	step on R ft stamp L ft, without wt, next to R ft step on L ft stamp R ft, without wt, next to L ft	hold arms straight fwd pointing R of ctr		
	2	1 & 2 &	step on R ft step on L ft step on R ft stamp L ft, without wt, next to R ft			
	3	1 & 2 &	step on L ft stamp R ft, without wt, next to L ft step on R ft stamp L ft, without wt, next to R ft			
	4	1 & 2	step on L ft step on R ft stamp & close L ft, without wt, next to R ft	pull arms in to W-position		
	5-8		repeat action of meas 1-4 with opp ftwk & directions			
	9-16		repeat action of meas 1-8 Part 4			
	9	47		11		
1	1	2 &	step on R ft stamp L ft, without wt, next to R ft step on L ft stamp R ft, without wt, next to L ft	W-position		
	2	1	raise body on the ball of both ft	raise both arms up		
		2	together squat, both ft parallel together	W-position		
-			or jump on both ft together in demi-plié (knee-bend position)			
	3	2	low leap ("fall") onto L ft, swinging R leg in an arc close to the floor fwd step on R ft in front of L ft			
	4.	1 & 2	step on L ft stamp on R ft, without wt, next to L ft squat or fall onto R ft, taking wt of L ft			
	5-8		repeat action of meas 1-4 with opp ftwk & directions	٥		
	9-16		repeat action of meas 1-8			
Description	ription by Jaap Leegwater 🔘 1990 Presented by Jaap Leegwater					